



Իշխում. Ուժնիւս. այլ 2 արտուիւ : Հէր հալիթս քաւաւս
 Էրկէնի կիւնիկի տաղկիւրաճաճ : արք :
 Եւնիսի բէշնիւ օրապար : Գայիւնէ 150 զարաւ :
 Եւնիւր տաղք բիպիւր " 80 " "
 Իւշ արաղք բէշիւր " 40 " "
 Զ Հ պիւր Կուժ քաւաւս 5 1/2

Տաշա ար. իշնի պէշեր Կուժ քաւաւս քաւաւս
 Էն Կիւրաթ քաւաւս Կիւնիկի իւշնիւր արաւաւաւս Կաւա
 Էրկէնի պէշնիւ օրաւաւս :



Իրանական պենկեր քրդաբնակ զին. 5 զն. 2
 Իրանական իշխան պենկեր անգլաբնակ . . . 2 Ձ
 Իրանական իշխան պենկեր անգլաբնակ . . . 1 1/2 Ձ
 Իրանական իշխան պենկեր անգլաբնակ իրան.
 իշխան իշխան պենկեր անգլաբնակ քրդաբնակ
 Տարածական իշխան անգլաբնակ զին իրանական բազմ
 անգլաբնակ իշխան անգլաբնակ իշխանական քրդաբնակ
 քրդաբնակ իշխան անգլաբնակ քրդաբնակ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՈՒԹԻՒՅԷ, ԳԵԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԲԱՐԻՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԱՏԵ ՆԱԳՐԱՅԵՐ ՄԱՅՆԻՐԷՅԷ ՄԻՒԹԱՄԵԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՄԻԹԸՆԻ 17 ՓԵՏՐՎԱՐ

၇၀၇၅၅ ၁၆၆၆၆၆၆၆

ሆኑት . 25 ቀጥረው :

Պաշտոյ տնւոյն քանակը 425. Փրփրայի 27. Բուսի 124.
Բեքի 27. Իւր Գօղի Էրիճէ 42 սաղիւթ. Սիւսի
62. Զէլիսի Էաղը 75 1/2. Գաւազի 24, 97 1/2.
Զանգ 70, 15. Գօնոյի 95 3/8.

ግዐሥ ሉክሬሊያ

| Ծնարան . 24 . Փետրվար .

Օսմանյե Խոթիբեդարը 84 1/2. Էնէլիի 74 1/2, Գանուխե 95 1/2. Պաշտայ 51. Մըլը պաշտայը Իպպայիլ 52/6. արքա 24/6. տիրելիժա պոլ. շէ. բէր 55/3. դասիլէ 60 լէ մէվճաւ եօգ. իբէք իշ. թաշարճա :

ՀԱՅԿԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Մէտմուտ թա նաղաբէն, պիր գառ
 քիւն տուր () մանկը լիբաւը եււզ անք
 աէն ալլը զուրուշա գաւաւ պիւք
 աէլլիշ տիր: Պիլլեր պու հալէ տալ
 թաաճիւ պ ի թ մէյիլ, չիւնրի շա իտւ
 աուս հոգ պընտա րէստի պիր իտւ կէ
 քիւնմէ տպիւնտէն, բիւտա. քէնտի հա
 լինէ պըքալը բըշ կիպի տիր, վէ օ հալ
 տէ պու էնիշ վէ չըքըշ իւղէրինէ օյ
 նաւապ թապիլի տիր: Քիւաաճիւ պ ի թ
 տպիլմիլ շէյ, իպաբէի էճնէ պլիւ իլէ
 թապ օղւհանս պիր զոպէ թանըն լիտ
 նը տիր, քի պիղճէ մուէտպէ տէն պիր
 պիւքիւ թ ի թ սէ, չօք իապըլ օղւրուս
 տու 2

Վճարներն չժամկետի հիւրերէն թէ,
վէ պու հիւրերէն թիւն ճառհա իւ իդ-
տաւան թիւն պէջիւք էմնիւթի թիւ օրաւ-
ղընաւան, քէնաթի հիսաթ թապիթի իւ
լէ լիւրալը եաւալը եաւալը էնաթիւթի
պաշարալը բալը, վէ կէօգիւկալը պէն տա-
լի կէօրաթիւթ քի, լիւրա եիւլ պլ լիւթիւր
պէն էք գաւաթ թէնէ գիւկալ պուլմուշ
ուաւ: Պու հալ հէմ հիւրերէն թէ
պիւր շէրէֆ խա, հէմաւէ աճալլէ
պէջիւք պիւր ֆայիւտէ: Վճարներն շու-
էմնիւթի իւր հիւրերէն թէ պէջիւք պիւր
գուլ վիլ թը գալալը օտապիւլթաթի պէն լիւրա
նըն էմաւսի, աճալլէ ֆայիւտէ պէն խա-
լի աշիւլ խա, շիւնթի օնիշիւ սայէսիւ
աւէ հէր շէյ ուճաւղաւապա պաշարալը
բալը: Պէջիւք պիւր հալաւէ դաղէ թալէ-
քիւն պօթմու, շու էմնիւթի արթը-
մալաւ սայ իւ դայթիւթ թիւթալէն խա-
թիւթ խաի, շիւնթի պիւլձէ ուճաւու-
մալլէնիւն էաւալ էմնիւթի տիւր, վէ
պու կիւն թէքմիւլ էմնիւթի օրաւ, հէր
պիւր միւշքիւթի գօլալ թէալլէ օրա-
պիւլլը: Տէաթիւթիւլ դաղէ թաւ, քի ագ-
լը քիւնէյէ վէքմէլ, վէ կէօալէ իւթի
հարէքիւթ հիւ պիւր ագլ իլէ իւթիւթ
դաձ խոնէմէ, օրթալըլա հօյլէ պիւր
լալըլաւը չըգաւալը քի, պիւր կիւնաւէ
բիւալըլը գըրթը պիւթիւթի: Վ խաւը-
նա հէր նէ գըլաֆէթ վէրմիւլ խաւ
մանաւը շուաւան պաշգաւ պիւր շէյ աւ-
շիւ տիւր: Վէ աճէլէ խաշօրաւաւալ-
նիլին լիւրալը էնաթիւթիւթաւաւալը, տաւ
նա հիւ պիւր գաւաթ եօգ տուր, էյն
աթիւ հիւնիւն սօղաւ փիւշմանըլ քիւր

[illegible]

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՅԷ

ԻՆԳԻԼԹԵՐՐԱ: Ստիւմ օրոտըու
վէճ՝ իւի Ինկիլթերրա գրաւիչապ
հաղորէթլերի քէնաի կըխնի. բերմե-
սի Իրէնսէս Լայսը, Հէսս Լրանտու-
գասընըն եէկէկի Իրէնս Լուիշ
տըը, պու տէֆա իիքեա՝ օնթի-
րաթօլըրը տարիի իմըպ օլունուպ,
ապար թէտէ վիլիւճլեր տարիի մայիս
տէ իճրա օլունաճապ տըը:

Ի՞րէնա՛ ռւի, Հէսս Կրանտուգաւ
սընըն եէկէնի տիր, վէ պու Կրան
տուգա վէ սիրատներնին վէֆաթըն
տան սօղա, Ի՞րէնա ռւի Հէսս
Կրան տուգասը օլաճագ սըր : Ի՞օլէ
գարար վէրլիլէտիր ըի, Ի՞րէնա ռւի
Կրան Տիւգ օլուհճայա գատար, Ի՞ն
կիլթէրրատն իգամէթ իմսին, Ի՞ն
պու վէճճ իլէ՛ Կրալէսնըն ըքրիմէսի
օ վաղէտն գատար վալիտէսինտէն ալ-
բըլմասըն :

Իրեն 1 չախ տալմուշ տուր 1837,
սեպտեմբեր 12:

Իրենտէս Լչայս տօղմուշ տուր ,
1843, ապրիլ 25 :

— Ինկիլիզ տեղեկ թխնին իրատ մաս
րաֆը տախիս պու տեֆա Խարամենթ
մէճըլսնին թադոթմ գըընըպ, կէչէն
1961 տէնսնիտե 68 միլիոն 603 պին
851 լրա իրատ աընըպ, 70 միլիոն
868 պին 257 լրա մասրաֆ օլարադ
2 միլիոն 214 պին, 207 լրա սըզը
թէպէյեխին իթէճ տիր : Ասարաֆ
հերաթ պէչ միլիոն ալթը հիւզ պին
լրատը իտաղինէ պօրճաւնուէ ֆայիլը
տիր : օն պէչ միլիոն լրա, հարպլը
վէ հերաթ իւչ միլիոն լրա պահրիւն
վէ սէքըլը միլիոն լրա միււքլը վէ գու
սուրուտա սայլը նէղաթթթլը սարֆ
օլընմոււշ սուր : բօսթատան աընա
իրատ թամ իւչ պուշուդ միլիոն լր
րայտ պալիլը օլմուշուուր : Վարաֆայ
ուսչիթիլին իրատը սէքըլ պուշու
միլիոն լրա :

ԻԹԱԼԻԱ: ԲՕՄԱ: Գարտինաւ Ան
Թահէլիին քիւտէ մէտալնի իգեւ
Յրանորդ սէֆերի Սարգի տը Ալմա

լէթէ ետալմըն օլտուզու մէկթիւպլէ-
րին մկրտանա չըգմասընա թմա հիւ-
քիւմէթինին աշըրը ճանըսըսըսըսըս
տըր տէնիր : Պոււ մէկթիւպլէրին
հիւսլասաաընը կէշէն Սէճմուպարըն
պիրինտէ ետալմընը : Պարսինալ Նի-
թօնէլի, իթալիս տէվլէթի թմայա
տիւշմատըր, վէ իթալիս աշալիսի թ-
մայա տօսթ տուր տէմիշ օլտուզուստան
իթալիս հիւքիւմէթի պու լազըրու-
նըն ուլմընա գալտմոնօգ իշիւն, հէր
թէրաֆըն աշալիսին թէշվիգ իտէ-
րէք, ի կտսիծըրտա, թոսգանտա
շէնօպտա վէ մահալը սայըրտէ ա-
հալը Բաբասըն տիւնէվի հիւքիւմէ-
թինէ գաըը պէջիւք շամաթալար
չըգարմըն, վէ Բաբասըն տիւնէվի
հիւքիւմէթինէ տիւշման օլտուգալ-
ընը ֆիիլէն իսպաթ իթմիւլէր տիր :
Պու մատտէ պէր թէրաֆ օլտուզու-
հալտէ, իթալիսըն հէր թէրաֆըն
տա հապիշ վէ իսթիրահէթ վադի օ-
լուպ, իտստուսի իլէ թմա պէլտէսին
տէ կէթէսիմի էշեսըր հէր սէնէսին
ղետտէ ճիւսպիւշիւ օլուպ, պալտըր
թէաթըրտար իընճաթընճ տօրու, վէ
միւթէպէր էճնէպլէր տսիթի, պաշ-
լըճա Նիկիլըլէր վէ Վուլըր պիրպի-
րինէ նիսպէթ տալէթլէրէ քիւլիւ-
լիթիւն ազճէ ոտըֆ իթմէքտէ տիր
լէր :

Իսթա հաղընթըրի Բոնատա Սան
Թա Սարիա Սաճիօրէ քիլնէսինտո
պիր միւզյէնէ մէզար եաբարմադա
պաշամը աբր, այնր Սուրբ Պետրոս,
վէ Սուրբ Յովհաննէս Լատերան քի
լնէսինտո օրանար միսլիւ, վէ պու
մէզար զանն օրնուար քի, մու թլաբա
քէնաթիս իչիւս տիր :

ԻԹալիա սեւեւեթինին տախի ստո-
վէ ֆէվբրարտէ մաարաֆը, պաւ 1862
սէնէսի իշխան սէքրիլ երեւ զբրտ մի-
լիոն ֆրանսէա պաշ պաղղանմը տըր :

ԱՄԵՐԻԳԱ: Ղէնուպի Վժրիգա-
եանի Վօնֆէտերէէր Թէրաֆընսան
| օնորայտ վարիտ օլան (մալւմիւ
էնամի իբի մուրախիտաս, քի ալ գաւ-
առ Վիկիլթէրալիէ Վժրիգա պէնին
տէ պէցիւք պիւր մուհարէպէ, սէ-
պէպ օրպաւարաւ լաւ): Պու տէ ֆալն
իիլիլ տէվէթիմէ օլան Թէքըլֆէրի
նի Թալթուր իլէմիշիւր տիբ քաթաթի
իւղիկեր լէվաուտէն իպարէթ տիբ:

1. Ինկիլիզ տէվլէթի իշխն էլլ
 տէնէլք պիր թիճարէթ ահմադէսի
 վէ էլլ տէնէ Ինկիլիզ մալէրինին պի
 յա կէօմլըք ճէնուպէ տուխուլի

2. Կէսիրըք գաղմայաճադ , ֆա
դալթ եհնիտէն եհսիր ախլու-իթաս
տախի օրամայաճադ :

3. Եւսիւր անա պապատան տօղա
էվաուար. իշտու ահանամէ իմպա
թարիսիւնտէն, եւսիւր սպլլմպաճապ
յար :

Գնքիտեւորէլէր, պու շարժլար է
է. քէնտիւրնինն պիր այրը հիւքիւ
մէթ թանըմասընը ինիլթէրրոտ
մաթլուպ իմիւլէր իսէ տէ, ինիլի
տէվէ թինին ճէվաղը ճէնիւզ մալու
օլամամը տըր, վէ մաւլաթ մալաթ
օլընաշաղը տաթիլ քէրաւ մէմաւ
յունմամաղտա տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԵ

Իարիս սեփարէթը սէնկլէսի ,
սըր.քեաթիպի Վլի պէյ էֆէնտի , կէ-
էն ճիւմաա իրթէսի կիւնլու Վսիթա-
նէյէ մուվաթթէթ իյէմիշ տիր :

— Լ'սխմանտե Վրանտա սէֆու
րէթի սրբ քեաթիպի, Վնթ թ ալման
հէրինէ Վրանգֆորթ սէֆարէթի սրբ
քեաթիպի միւսիւ լաթօն նասպ օ
լունմուշ տուր : Վնթ թ ալման, Չին
տէրաֆրնա հլսի կէստաէրիէճէք տիր
աշէրար :

— Լիթանէտէն, Գարա տաղ սե-
վահիբինէ ապմեթ իտէն ֆրոպայր տո-
նանմայր շիւմայուն փեարվարըն սե-
բիզնատ սեւամեթիէ օլ ճանիպէ վիւ-
րուտ իթմիշ, վէ իրթէսի կիւնիւ աւ-
բէր վէ միւհնիմմաթէ չըբարմայա
սաշլամիշ տրը :

— Պրնտան պէջլէ Պապը, Օպալ,
Թիլէտէ տիղջ օլունան ճէգալը նագտի
մահպուտիանէլէրին, վէ պաշլըճա
տիլէհիլէրէ մախտուս օլանլարն խ
լահընա սարֆ օլունմասը թէնսիս
գլրնմըշ տըր տէնիք :

— Պէջրութեամբ Տէպլէթը Ընդ
գօմիտերի պուրնան Վապուրի է
Ֆէնտի Հաղէթէթլի պու կին սալ
պը մէմուրլէթինէ աղլովթ իտէձէ
տիր :

— Փէրիգանը քէրամոէն , իղղէ
բաշա , Պիւլլիւլ (Նմէտ բաշա վ)
Թէւիֆիդ բաշա Թագաւում ոլմուշա
այրը :

— Օղուտա՛ֆ աղայլարընըն զապր
Թանը, եալընդդ պին պաշըյա դատա՛
Օղուտա՛ֆ գըլա՛ֆէթի իբսա իոիւպ
օնտան եօգարըրը եանի գայլմմադա
վէ միրաղլար, առի նիդամ գըլա
Ֆէթի իբսա իտէճէքէր միշ :

— Իպզընոտ, տաշարարտոտ պու-
լունան աստքերի Նիզամյէյի հա-
րէթը Հահանէյէ տախի ճանկա-
հաղլէթը միւլլէբտանէտէն, մասշն-
րինէ իթա օլլէմմազ իւղլէ գըրլւզ պի-
լէտէ ալլէ մաշա իհտան պուշրու-
թնձազ արք տէնիր :

— Քեանքֆէյի Թուրմարաճըլա
իջևն գտէմէ տըննան նիլամ պո
տէֆա բէսիտէյի հիւսնիւ իրիթամ օ

մուշ օլմուլ իրէ եագընտա իճարտըն
տախի մուպաշլըթ օլաւաճադ ալ
տէնլը : Պու նիդամ աքէրի նիդամըն
եագըն ըմըշ, վէ տապըրի նիզամլը
ալալարըրտախ տախի ալըրէր պէօլը
կիւնէ թաւը մուպաճը պէօլը կիւ ի
սի վէրիլէճէք միշ :

— Պաւ տէֆա պա իրատեյի Ս
նիյէ, իւմէրա վէ զսպլթանը սաք
րիդէնին ըիւթպէ վէ իւնվանդէրի շ
վէճճ իյէ [Թէրֆի] պուլթուլմուշտու

Լսեք զի միւշիւր, միւլքիւնձէ վ
զարեթ, գաղէսքեր, վէ բիւթսկ
սալայէ թապատտիւմ խոնձէք տիւր

Յերիգ , միւլքիւնէճէ քիւթպի
իւլանըն սընֆը էվլէլինէ , Սթանպ
բայէլուլէրինէ , Վէ Սում էլի պէյլ
պէյինէ թաքտաթիւմ իտէճէք :

Ի իւրա, ընթացի իւրա արնֆր աս
նիսնէ, վէ իւրէմատէն Հարեմ
բայէլուէքինէ, վէ միւլքիւտէն
ըն միւրնլարա Թագաւորիւմ խոն
սիւր :

ՄԻԻԵԼԼԻՓԻ ԴԱԶԵԹԸ
ՅՈՎՄԵՓ ԿԱՆԴԱՆԵԱՆ՝
ԴԱԼՍԹԱՅԻՆ ԵՐԿՐԻՒՄ ԳԻՒԼԱՅԻՆ ՍՈՂԱՆԻ ԴՊ 17
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ՝ ՄԻԻԿԵԼՏԵՍԵԱՆ ԹԱԳԻԱՆԵՍԻՆՏԵ՝